TRANSMISOR DE PRESIÓN PARA FERROCARRIL

La empresa Suiza Trafag, es un proveedor internacional líder de sensores e instrumentación de alta calidad para la monitorización y medición de presión y temperatura.





Aplicaciones

Vehículos ferroviarios

Ventajas

- Rangos de medición de 100 mbar
- Medición de presión relativa o absoluta
- Membrana frontal opcional
- Rigidez dieléctrica: 750 VDC, cumple EN 50155 (ferrocarril)

Datos técnicos			
Principio de medición	Capa gruesa de cerámica	Precisión @ 25°C típ.	± 0.3 % FS típ. (± 0.5 % FS típ., ± 1 % FS típ.)
Rango de medición	0 0.1 a 0 60 bar 0 1.5 a 0 1000 psi	Temperatura del medio	-25°C +125°C
Señal de salida	4 20 mA	Temperatura ambiente	-25°C +125°C
NLH @ 25°C (BSL) típ.	$\pm 0.2 \text{ FS típ.} (\pm 0.3 \text{ FS típ.})$	Homologación / Conformidad	EN 50155 (Ferrocarril) EN 45545-2 (Protección contra incendios)



Información de pedido / código numérico

Rango de	Rango de	Sobrepre-	Presión de		Rango de	Sobrepre-	8478 Presión de	. XX	XX	XX	XX	X
medición 1)	presión [bar]	sión [bar]	rotura [bar]		presión [psi]	sión [psi]	rotura [psi]					
	0 0.1	1.2	2	66	0 1.5	15	30	F6				
	0 0.16	1.2	2	67	0 2	15	30	F7				
	0 0.2	1.2	2	68	0 2.5	15	30	F8				
	0 0.4	1.2	2	69	0 5	15	30	F9				
	0 0.6	1.2	2	70	0 10	20	30	G0				
	0 1.0	2	3	71	0 15	30	45	G1				
	0 1.6	3.2	4.8	73	0 20	40	70	G3				
	0 2.5	5	7.5	75	030	60	90	G5				
	0 4	8	12	76	0 50	100	150	G6				
	0 6	12	15	77	0 100	200	250	G7				
	0 10	20	25	78	0 150	300	375	G8				
	0 16	32	40	79	0 200	400	600	GA				
	0 25	50	75	80	0 250	500	625	G9				
	0 40	80	100	81	0 400	800	1200	Н0				
	0 60	120	180	82	0 500	1000	1250	H1				
	Opción 5P:	Cinco vece	es la sobrepresión		0 1000	2000	3000	H2				
	0 2.5	12.5	18	55								
	0 4	20	30	56								
	0 6	30	48	57								
	0 10	50	75	58								
	0 16	80	120	59								
	0 25 9)	125	180	60								
	0 40 9)	200	300	61								
	0 60 9)	300	480	62								
ensor	con compensacio	ón de temperati	ıra		sin compens	sación de tempe	eratura					
	Presión relativa, N 1.4305 (AISI303)		a proceso y caja:	54	1.4305 (AISI	303) ^{4) 5)}	exión a proceso y caj		57			
	Presión relativa, N 1.4404/1.4435 (A	AISI316L) 3)		56	1.4404/1.44	35 (AISI316L) 4)	exión a proceso y caj		59			
	1.4305 (AISI303)	3) 5)	n a proceso y caja: n a proceso y caja:	04	1.4305 (AISI	303) 4) 5)	nexión a proceso y co		87			
	1.4404/1.4435 (A		п а ргосезо у саја.	86		35 (AISI316L) ⁴⁾	nexión a proceso y ca	aja.	89			
onexión	G1/4" macho									17		
le presión	G1/2" macho DIN	3852-E, con cond	interior ^{2) 9) 10)}							59		
	G3/4" membrana	frontal ^{2) 6)}								52		
Conexión	Conector de apara	ato: EN 175301-8	303-A (DIN 43650-A	A), mat. PA							05	
léctrica	Conector eléctrico	macho M12x1,	5 polos, Mat. PBT								35	
eñal de	Señal de salida		Resistencia de	carga	I (alim	entación)	U (alimentac	ión)				
alida	4 20 mA		(Alimentación U	010/00	Λ.		9 30 VDC					1



		8478.	XX	XX	XX	XX	XX	XX
Accesorios	Junta FKM (-20°C +125°C)							61
	Junta CR (-25°C +100°C)							62
	Junta EPDM (-25°C +125°C)							63
	Amortiguación de picos de presión ø 1.0 mm, material 1.4305 8)							40
	Amortiguación de picos de presión ø 0.4 mm, material 1.4305 (sensores 54, 57, 84, 87) resp. 1.4404 (sensores	ores 56, 59,	86, 89	9) ⁸⁾				44
	Conector hembra EN175301-803-A (DIN43650-A)/NBR, -40°C +90°C, para diámetro del cable 4 9 mm	ı, clasificació	ón de i	ncendi	os UL9	4-V0		46
	Conector hembra EN175301-803-A (DIN 43650-A)/silicona, -40°C +125°C, para diámetro del cable 4 9	9 mm, clasif	ficació	n de ind	endios	UL94-	V0	56
	Conector hembra EN175301-803-A (DIN43650-A)/NBR, -40°C +90°C, para diámetro del cable 4 9.5 m	ım, clasifica	ción d	e incen	dios UL	.94-V2		58
	Conector hembra M12x1, de 5 polos							33
	Asignación de conexiones especial: Pin 1 +, Pin 2 - (para conector eléctrico macho EN175301-803-A / DIN43	3650-A)						92
	Asignación de conexiones especial: Pin 1 +, Pin 3 -, Pin 5 de tierra (para conector eléctrico macho 35, M12x²	1, de 5 polo	s)					94
	Asignación de conexiones especial: Pin 1 +, Pin 3 -, Pin 4 de tierra (sólo para señales de salida 19 y conector eléctrico macho 35, M12x1, 5-polos)							G9
	Asignación de conexiones especial: Pin 1 +, Pin 2 -, Pin 5 de tierra							Н1
	(sólo para señales de salida 19 y conector eléctrico macho 35, M12x1, 5-polos) Tuerca de caja para conexión eléctrica EN175301-803-A (DIN43650-A) con Loctite (máx. 85°C)							L9
	Envases múltiples 7)							VM

¹⁾ Rangos de presión especial y sobrepresión combinada, según especificaciones del cliente, bajo pedido, ver tabla "Rangos de medición personalizados" 2) Bajo pedido 3) Max. 40 bar o 500 psi

- Rangos de medición de vacío: los rangos de medición inferiores a 0 bar (p. ej. -1 bar ... 0 bar) son posibles como rangos de presión especiales.
- Para los sensores de presión absoluta, el rango de medición debe incluir el punto 1000 mbar (absoluto).
- Calibración inversa: para los rangos de medición inferiores a 0 bar, también es posible realizar una calibración inversa con las señales 4 ... 20 mA (código 19), 1 ... 6 VDC (código 16) y 0 ... 10 VDC (código 17). El punto cero de la señal es 0 bar, el punto final de la señal a 1 bar.. Otras configuraciones a pedido.



H72337p Página 3/8

⁴⁾ ≥ 1 bar

 $^{^{5)}\,\}mbox{Sólo}$ para conexión de presión 17 (1.4305)

 $^{^{6)}}$ Sólo con sensor 56, 86 (con compensación de temperatura) y para rangos de presión \leq 25 bar o 400 psi

 $^{^{7)}}$ La cantidad del pedido debe ser un múltiplo de 50, sólo para conexiónes eléctricas 05 y 35

⁸⁾ No válido para conexión de presión 52

 $^{^{9)}}$ Sólo para sensores sin compensación de temperatura $^{10)}$ máx. 16 bar / sobrepresión 32 bar

Rangos de medición	Rangos de medición personalizados para sensores sin compensación de temperatura						
Presión mín. 1)	Presión máx. 2)	Span mín.	Span máx.	Sobrepresión	Código		
-1	1	≥ 0.5	≤ 1.2	2	21		
-1	2	≥ 0.8	< 2	3.2	22		
-1	4	≥ 2	≤ 4.5	8	24		
-1	6	> 4.5	≤7	12	25		
-1	10	> 7	≤ 11	20	26		
-1	16	> 11	≤ 17	32	27		
-1	25	> 17	≤ 26	50	28		
-1	40	> 26	≤ 41	80	29		
-1	60	> 41	≤ 61	120	30		
-1	100	> 61	≤ 101	200	31		
-1	160	> 101	≤ 161	320	35		
-1	250	> 161	≤ 251	500	32		
-1	400	> 251	≤ 401	800	34		

Todas las presiones en bar

- 1) Presión mínima= punto cero más bajo, inicio del rango de medida (relativo)
- 2) Presión máxima= presión más alta, al final del rango de medida (relativa)

Rangos de medic	Rangos de medición personalizadosi para sensores con compensación de temperatura								
Presión mín. 1)	Presión máx. 2)	Span mín.	Span máx.	Sobrepresión	Precisión	Código			
-0.4	0.6	≥ 0.1	< 0.2	1.2	1.0 %	21			
-0.4	0.6	≥ 0.2	< 0.5	1.2	0.5 %	21			
-1	1	≥ 0.5	≤ 1.2	2	0.3 %	21			
-1	2	≥ 1.2	< 2	3.2	0.3 %	22			
-1	4	≥ 2	≤ 4.5	8	0.3 %	24			
-1	6	> 4.5	≤ 7	12	0.3 %	25			
-1	10	> 7	≤ 11	20	0.3 %	26			
-1	16	> 11	≤ 17	32	0.3 %	27			
-1	25	> 17	≤ 26	50	0.3 %	28			
-1	40	> 26	≤ 41	80	0.3 %	29			

Todas las presiones en bar

- 1) Presión mínima= punto cero más bajo, inicio del rango de medida (relativo)
- 2) Presión máxima= presión más alta, al final del rango de medida (relativa)



H72337p Página 4/8

Especificaciones		
Datos eléctricos	Señal de salida / tensión de supply	4 20 mA: 24 (9 30) VDC
	Tiempo de subida	Típ. 1 ms / 10 90 % presión nominal
	Retardo de activación	100 ms
	Protección contra inversión de polaridad, resistencia a cortocircuito @ 25°C durante 5 min.	420 mA: hasta $U_s = 30 \text{ VDC}$
Condiciones ambientales	Temperatura del medio	-25°C +125°C
	Temperatura ambiente	-25°C +125°C
	Tipo de protección 1)	IP65, IP67
	Humedad	Máx. 95 % relativa
	Vibración	15 g RMS (202000 Hz) (EN60068-2-64) 25 g sin (802000 Hz), 1 oct./min, (1x @ 25°C) (EN60068-2-6)
	Choque	50 g / 11 ms 100 g / 6 ms Conector eléctrico macho M12x1 (EN60068-2-27) 3)
Protección CEM	Emisión	EN/IEC 61000-6-3 EN50121-3-2
	Inmunidad	EN/IEC 61000-6-2 EN50121-3-2 ²⁾
Datos mecánicos	Sensor (en contacto con los medios)	Cerámica, Al ₂ O ₃ (96 %)
	Conexión de presión (en contacto con los medios)	1.4404 (AISI316L)
	Caja	1.4404/1.4435 (AISI316L)
	Junta	FKM 70 Sh, CR, EPDM
	Conector eléctrico macho	Ver información de pedido
	Peso	~ 110 g
	Par de apriete	15 20 Nm

¹⁾ Ver conexión eléctrica

³⁾ Para conexión eléctrica 35

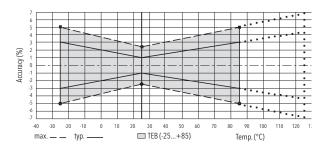
Precisión					
		Sensores 57/87/59/89		Sensores 54/84/56/86	
Rango de medición de presión	[bar]	≥ 0 1	≥ 0 0.3	$\geq 0 \dots 0.2$ < 0 \dots 0.3 Option 5P (Codes 55-59)	≥ 0 0.1 < 0 0.2
	[psi]	≥ 0 15	≥ 0 5	≥ 0 2.5 < 0 5	≥ 0 1.5 < 0 2.5
TEB @ -25 +85°C	[% FS típ.]	± 3.0	± 1.0	± 2.0	± 3.0
Precisión @ +25°C	[% FS típ.]	± 0.5	± 0.3	± 0.5	± 1.0
NLH @ +25°C (BSL)	[% FS típ.]	± 0.2	± 0.2	± 0.3	± 0.3
CT punto cero y span	[% FS/K típ.]	± 0.03	± 0.02	± 0.02	± 0.02
Estabilidad duradera 1 año @ +25°C	[% FS típ.]	± 0.3	± 0.2	± 0.2	± 0.2



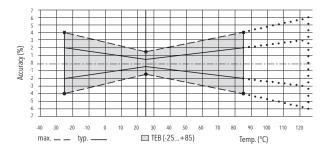
H72337p Página 5/8

²⁾ Sobrecarga en apantallamiento, apantallamiento conectado a ambos lados

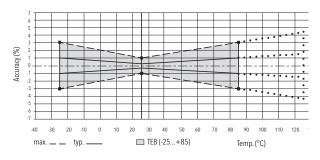
Sensores 54/84/56/86 0 ... 0.1 a 0 ... 0.16 bar



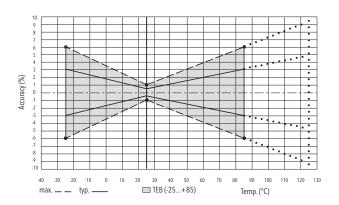
Sensores 54/84/56/86 0 ... 0.2 a 0 ... 0.4 bar



Sensores 54/84/56/86 > 0 ... 0.40 bar



Sensores 57/87/59/89 ≥ 0 ... 1 bar



Especificacione	s adicionales vehículos ferroviarios		
Condiciones ambientales	Frío	EN 60068-2-1	Ab: -25°C, 2 h (fuera de servicio) Ae: -25°C, 1 h (en servicio)
	Calor seco	EN 60068-2-2	Be: 85°C, 6 h (en servicio)
	Calor húmedo, cíclico	EN 60068-2-30	Db: 55°C, variante 1, 2 ciclos (2 x 24 h)
	Clase de altitud	EN 50125-1	AX (máx. 3500 m ASL)
	Clase de temperatura del aire	EN 50125-1	consulte la temperatura ambiente especificada en la tabla "Especificaciones"
	Vibración y choque	EN 61373	Vibración: categoría 3 Choque: categoría 3 1) 3)
	Rigidez Dieléctrica	EN 50155	750 VDC
	Resistencia de aislamiento	EN 50155	$>$ 100 M Ω , 500 VDC
	Comportamiento en caso de incendio (conexiones eléctricas 01, 32, 35)	EN 45545-2	Peso: $< 10 \text{ g}$ Superficie: $< 0.2 \text{ m}^2$
Alimentación	Tensión nominal	EN 50155 2)	24 V
	Interrupciones del suministro de tensión	EN 50155 ²⁾	Categoría S1
	Conmutación entre dos tensiones de suministro	EN 50155 2)	Categoría C1

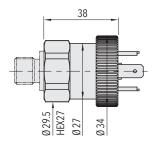
¹⁾ Se aplicarán los niveles de severidad más altos de las emisiones de 2010 en la categoría 3



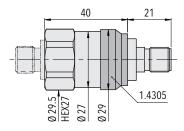
²⁾ Capítulo 5.1 Suministro de tensión

³⁾ Conector eléctrico macho EN 175301-803-A, cat. 2

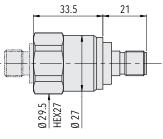
Dimensiones



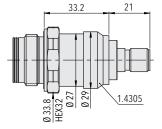
8478.XX.XXXX.05.XX.XX



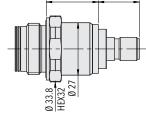
8478.XX.XXXX.35.XX.XX



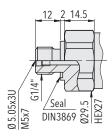
8478.XX.X**417**.35.XX.XX, \geq 1.0 bar **8478**.XX.X**617**.35.XX.XX, \geq 1.0 bar **8478**.XX.X**717**.35.XX.XX, \geq 1.0 bar **8478**.XX.X**917**.35.XX.XX, \geq 1.0 bar



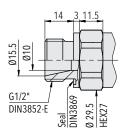
8478.XX.XX**52.35**.XX.XX



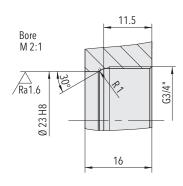
8478.XX.XX52.35.XX.XX

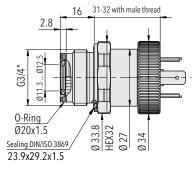


8478.XX.XX17.XX.XX.XX

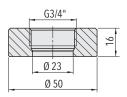


8478.XX.XX59.XX.XX.XX

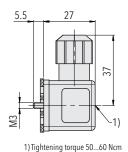




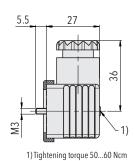
8478.XX.XX**52.05**.XX.XX



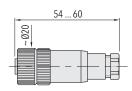
Brida de soldeo (AISI 316L) para G3/4" membrana frontal N.º pedido C27805



8478.XX.XXXX.XX.XX.46/56



8478.XX.XXXX.XX.XX.58



8478.XX.XXXX.XX.XX.33



Conexión eléctrica

	Tipo de protección / conexión eléctrica					
	IP65*)		IP67*)			
	Estándar industrial EN175301-803A		M12x1 5-polos			
	05		35			
	(1)+2)		5 3 2			
	Estándar	92	Estándar	94	G9	H1
P Us (pos. Supply)	2	1	4	1	1	1
4-20mA U _S (neg. Supply)	1	2	1	3	3	2
P Us (pos. Supply) 4-20mA Us (neg. Supply) Earth (housing) Shield ***)	((5	5	4	5
Shield **)						
8478.xx.xxxx.xx.19						

^{*)} Válido exclusivamente con conector hembra debidamente montado

Información ampliada		
Documentos	Hoja de datos	www.trafag.com/H72337
	Manual de instrucciones	www.trafag.com/H73324
	Flyer	www.trafag.com/H70603



H72337p Página 8/8

^{**)} Sólo variantes de cable o conector hembra con conexión apantallada